

ДОГОВІР НА ПОСЛУГИ УСЛУГ УСЛОВНІЯ



СТОРОНИ ДОГОВОРУ

[Відео в](#)

[УЖМ](#)

Постачальник послуг усного перекладу, відповідно до § 56 Закону про соціальні послуги № 108/2006 у чинній редакції

Союз глухих та слабочуючих осіб у Чеській Республіці, з.с.

Центр посередництва перекладачів для глухих (далі – CZTN)

Karlínské náměstí 12, 186 00 Praha 8



Клієнт обслуговування

[Відео в](#)

[УЖМ](#)

ім'я та прізвище :

дата народження:

адреса, за якою проживає користувач у Чеській Республіці:



Канали зв'язку:

[Відео в](#)

[УЖМ](#)

SMS / WhatsApp

Електронна пошта

Далі

[Відео в УЖМ](#)



Який тип спілкування ви використовуєте - ви можете обвести більше варіантів:

а) чеська жестова мова б) чеська з знаками в) Міжнародна жестова система

г) українська жестова мова е) російська жестова мова ф) артикуляційний

переклад:

1) чеська 2) український 3) російська



Вони укладають наступний договір про надання послуг перекладу на місцях та амбулаторно відповідно до розділу §56 Закону № 108/2006 Зб.

[Відео в УЖМ](#)

- Ми надаємо виїзні соціальні послуги по всій Чехії з 06:00 до 22:00 з понеділка по неділю на підставі попереднього замовлення.
- Амбулаторні соціальні послуги надаються CZTN на основі попереднього замовлення. Місця та час, коли можна скористатися амбулаторними послугами, можна знайти на вебсайті CZTN.

Цей договір укладено на **невизначений термін**. Послуга надається **безкоштовно**.

[Відео в УЖМ](#)



Клієнт CZTN був відповідно до Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) 2016/679 (GDPR - Регламент ЄС про захист персональних даних) поінформований про те, що для надання послуг усного перекладу CZTN здійснює збір персональних даних своїх клієнтів. Клієнт був ознайомлений з тим, які саме персональні дані збираються, яким чином вони обробляються, а також з правом ознайомлення зі своєю документацією, що зберігається в

CZTN.

Клієнт бере до відома, що вся надана персональна інформація архівується Постачальником протягом 10 років відповідно до правил номенклатури справ, архівування та знищення документів.

Клієнт також був поінформований про те, що інші персональні дані можуть збиратися та оброблятися виключно за його згодою.

Цей договір складено у двох примірниках, кожна сторона отримає по одному примірнику.

Удень.....

**Для постачальника:
клієнта:**

Підпис

Соціальний робітник:

Mgr. Denisa Vacková, DiS.

Для замовлення перекладу нам потрібно: ім'я та прізвище, дата і час місця перекладу, адреса перекладу, тема перекладу.